



walodas praschana teem daschkaht deriga un waijadfiga. Senak par wiswairak waijadfigo eraudsja Wahzu walodu, un tamdehl ari to mahzija muhsu tautas skolas; tagad turpretim atsihts (kas to atsinis?), ka Kreewu walodas praschana preeksch Latweescheem dauds swarigaka un waijadfigaka, un tamdehl ari schai walodai muhsu tautas skolas ja-eenem ta weeta, kas agrak peedereja Wahzu walodai. Tas ir itin pareisi un dabifki. Wahzu walodas mahzischana muhsu tautas skolas naw waijadfiga, tamdehl ka Wahzu walodu Latveetis jau Baltijas fabeedribā un sadfihwē deewsgan weegli war eemahzitees (?) ... Tagadejo pahrgrossijumu auglis us skolas lauka wiswairak pastahwehs eelsch tam, ka Wahzu walodas weetu turymak eenems Kreewu waloda. Un pat tahdu pahrgrossijumu, ka jau fazihts, mehs waram tikai preezatees. — Tapat ari bes pamata ir daschu bailigu wihru ruhpes, ka Latweeschu tautiba zaur tagadejo sti-praku Kreewu walodas lopshchanu nepasaudetu kahdu swara un spehlu daku, waj pat pawifam fahktu panishk ... Atkrischanu no Latweeschu tautibas neweens nevagehr."

„Zurück Sovets“, rauwangs pati teem tautas vicherem, kas augstakas sinibas grib eemantot, spreesch schahdi: „Kahda waj kahdas walodas muhsu tautas dehleem jaleek par pamatu fawai augstakai isglihtibai jeb mahzibai, to wineem nosala pati ta waijadisba, bes ka schai sinâ wehl buhtu ja-atbalstahs us deewssin zik smalleem peerahdijumeem. Kad tee grib eestahtees fawas dsimtenes un wiñas eedsihwotaju deenesta, tad wineem jau waijaga, bes gymnasijás mahzitahm wezajahm walodahm, ari tahs jaunahs walodas eemahzitees, luras schet semé mehds runaht. Ta teologeem jeb Deewa wahrdi sinatnekeem preefch fawas studeereschanas waijaga mahzeht pa wahzifki, tamdeht ka wifa literatura, kas Ewang. — Uttera tizibai der par pamatu, ir farakstita Wahzu walodâ, — masakais Kreewu un Igaunu walodâ naw nekahdu grahmatu preefch schihs studeereschanas nodalas. Bet ko lai muhsu teologi ari praktiskâ dsilhwê eefahl, Wahzu walodas nemahzedami? Muhsu leelakajás pilsehtâs, sinams, draudses gan jau noschäihruschahs Wahzu un Igaunu draudses, kam paschahm fawas basnizas un fawi mahzitaji; bet masakajás pilsehtâs un wifur us semehm Wahzeem un Igauneem ir kopu basniza un kopu mahzitajs, — un ka abi grib Deewa wahrdus dsirdeht fawâ mahtes walodâ, to tadshu neweens teem newar nemt par kaunu. Ta tad to, kas schet pee mums grib buht par Ewang. — Uttera mahzitaju, praktiskâ dsilhwê peespeesch, wifadâ wihsé eemahzitees Wahzu walodu.

Jtin tāpat ix ar muhsu ahrsteem un adwokateem. Wai-jadfigahs sinibas wini, sinams, jau ari waretu eeguh uniwersitetēs ar Kreewu mahzibas walodu, — bet praktiskā dīshwē tee muhsu dsim-tēne newaretu wis istikt bes Wahzu walodas mahzeschanas. Lihds schim ahrsti fawu pahrtiku pa leelsakai dālai dabujuschi no Wahzeem, un tas gan ari nahkotnē tā paliks, un tamdehk tee, kas runā pa wahzifli scheit semē, ari gan turpmak pagehrehs, ka ahrsts, kas tos dseēdē, runā winu mahtes walodu. — Tā tad praktiskā dīshwē mah-zitaji, ahrsti un adwokati pee mums scheit newar istikt bes Wahzu walodas mahzeschanas, un kād Igaunu dehleem pehz tahdeem amateem fahrojahs, tad wineem jau ta waloda japeefawinahs, ko praktiskā dīshwe wifadā wihsē no wineem peeprafa. — Skola pagehr, lai wini ari eemahzitos Kreewu walodu. Tam preti wini newar stih-wetees, un no pilnigi „isglihtota wihra“ war Kreewu walsts robe-schās, sinams, pagehreht, ka winsch ari fcho walodu mahzetu.” ... Ichwales Igaunu lapa tad tahak išklahsta, ka daschōs dīshwes ap-lokōs, ka tirgotaju fahrtā, ari wehl zitu fwefchu walodu mahzeschana teek peeprafa, un beids ar to, ka scheit semē augstakās dīshwes wee-tās wifadā wihsē esot waijadfigs triju walodu, proti Kreewu, Wahzu un Igaunu.

Riigas Kreewu awisei „Рижский Вестник“ tahdi „Tallina Sõbera“ wahrdi ne buht nepatihk; wina tura schihs „praktikahs“ eekehrofchanas par itin greisahm.

Karsch starb „Balš“ um „Baltijas Wehrsturm“.

Rā-zeen. laſitajeem jau 23. nummuru ſinots, Rihgas Latwee-  
chu beedribas teatera dehl ſtarp beedribas preefchneezibu un teatera  
nako wadoni un wina draugeem ſiħws strihdinsch iżzehlees. Bir-  
ais eemefls bijis, ka beedribas runas-wiħru ſapulze ſpreedusi, fe-  
lakam teatera wadonim, Ad. Allunana ļgam, algu pamaſnaht,  
interpretim ziteem akteereem jeb ſpehletajeem to pa-augstinah. Scho-  
ħiegrosijumu libds ar jauno teatera wadoni, Rhode-Ebelina ļqm,  
Baltijas Weħstnesis" aifstahweja, un wezo wadoni atkal „Balſs".  
uni ja meħnesi weħl „Balſs" partijs zereja, ka Latweeſchu bee-  
ribas ſapulze atkal peenems Ad. Allunanu, un atlaidihs Rhode-  
belinu, tamdeħt ka tas efot Pruhfis. Bet ta' naw wiś nogroſijses.  
Baltijas Weħstnesis" winnejis; jo beedribas ſapulze no Ad. Allu-  
nana neka negrib ſinah, un paturejisti jauno wadoni, tamdeħt ka  
hijs efot labaks un waiaħ u stiżiġs neka Ad. Allunana ļqm. Ar-  
ho Rihgas Latweeſchu beedribas ſpreedumu, kas, ka „Balſs" faka,  
weħl ne-efot paſħas tautas ſpreedums, leeta gan buhtu pabeigta,  
et eekarfejuschees laikrafsti nu weħl ſtipraki faduhruschees, un abi,  
iſwairak „Balſs", iſlaiduſchi weħl dauds un garus striħda rakfuſ,  
s ar katra nummuru vallelkahs ſiħwati. Wiſus schos rakfuſ no-  
ukah, mums naw eespehjams; bet kad nu daudsi no muhsu zeen.  
fitajeem gan weħlaħs, striħda tħawwolli iſſinah, tad paſneegfim  
ħos rakfuſ pa-iħsinatus, — het ar winu paſħu wahrdeem.

Papreelsch „Bals“ sawâ 24. nummura (11. Junijā) no-  
ukaja garaku fazerejumu no Ad. Allunana fga, pēkam, kā winsch  
fakhs, efot „peespeests, tamdeht ka no Dezembera mehnescha fah-  
t Rīhgā un dauds weetās uš laukeem ispaustas wehstis, es efot —  
ydsigs plehfejam — no Rīhg. Latw. beedribas pagehrejis  
k leelu algas pa-augstinaſchanu, kā beedriba nespē-  
hi to famalkaht, un tas efot eemefls, kamdeht es aīsgahju.”  
— Jau 1885. gada Maija mehnesi beedriba bijusi nospreeduſi,  
ina algu paseminaht, — bet winam to nemas ne-efot darijuſi ſina-  
u, nedjs jautajuſi, waj winsch ar to meerā. — „Tikai, kad Augustai  
igās ar rafstu apwaizajos preelschnezzibā, waj pateeſiba, kā manā  
ga pamafinata, dabuju no nelaika Kalnina wehſtuli, kurā tas  
an ſnoja, kā tā efot. Es ſhos jaunos nofazijumus nedrih-  
jeju peeremt, jo pirmkaht es ſinaju it ſkaidri, kā ſchis pahrgroſſ-  
ums manā algā no maneem pretinekeem bija iſdarihts weenigi kā  
ihtefhanas darbs pret mani, un otkahrt es wareju, ja ne-atkahp-  
s tagad, nahkoſchā gadā atkal fagaidiht algas pamafinashanu.”  
— „Balt. Wehſtneſcha“ apwainojuſis, kā sem Ad. Allunana wa-  
ſchanas teateris 15 gaddos naw pazeblees uš augstaku ſtahwofli,  
ot nepateefs. — turpretim sem Rhode-Gbelina teateris efot pavi-  
m ſaſchlužis, ko Ad. Allunans zaur flaitkeem mehgina peerahdiht.  
— „Bifus ſhos panahkumus un flaitlus eewehrojot, es drihſteju-  
li, manu algu pamafinah, weenigi uſſlatiht par ſihmi, kā ma-  
s wairs negrib par teatera wadoni. Tamdeht mans gods  
gehreja, kā atkahpjoſ. Biju es fenakdös gaddos teatera deht zee-  
s badu un waj aſchanas, es nedrihſteju atkaut, kā man to  
nies ūmoſu pamafina, ko zaur daudsgadigeem puhlineem ſewim  
luijos.”

Už to nu „Baltijas Wehstnefis“ fawā 133. nummura  
4. Junijā atbild, ka Ad. Allunans fawā rakstā deemschehl „naw  
igajis pateesibas zelu, bet gan mehginajis netaisnā wihsē usbrukt  
Balt. Wehstnesim“. Nīhgas Latweeschu beedribas preefschneezibai  
ziteem . . . „Baltijas Wehstnescha“ lasitajeem sinams, ka Ad.  
Allunana apwainojumi no eesfahkuma lihds galam isdomata pasaka,  
ur kuru winsch grib eebehet fmiltis azis tahdeem „Balfs“ lasita-  
jem, kas nepasihst „Baltijas Wehstnefis“. Mehs lihds pehdigam  
ikam nekad ne-esam usbrukuschi Allunana fungam, nedfs sihaki  
hrunaujuschi wina atlaizhanas zehlonus, — bet gan wehl dasch-  
hrt pasneeguschi draudsigus snojumus un aprakstus pahr Allunana  
a us pascha roku istrihkoteem iſrahdiſumeem . . . Ja Allunana lgs  
ihs Augustā beigahm nedabujis ofizijselu sinu pahr nodomato pahr-  
osijumu, tad tas iſſlaidrojums weenigi zaur to, ka winsch, nepa-

Klaufidams usaizinajumeem, nekad nebija eeradees runas-wihru waj preefschneebas fehdejumōs, issklaufitees jaunos preefschlikumus. Nodomatais pahrgrosijums tomchr winam nekahds noslehpums newareja buht, tamdeht ka tas bija nospreests aklaftā runas-wihru sapulzē un sinots teatera komissjā." — Ad. Allunana schehlofchanahs, ka teatera dehk efot zeetis badu un waijaschanas, un ka beedribas preefschneebas efot nospreeduši stipri pamasiňah tina algu, — „fchi schehlofchanahs ir tik pat bespamatiga un netaisna, ka wiſas zitas no A. Allunana kga puſes iſfazitahs. Vispirms naw taisniba, ka A. Allunana kgs Latweefchu teatera dehk zeetis badu un waijaschanas. Ir pawisam ot radi: A. Allunana kgs ir weenigais, kas no Latweefchu teatera pahtizis un dſihwojis. Tina eenakuma ſkaitki wiſos gaddos mumē

naw finami, — bet pehdejā gadā, pahr kuru A. Allunana lgs pats sawā rafstā usdewis skaitus (1883/4.), wina eenahkums no Rīhgas Latveeschu beedribas bijis 1723 rubl. 92 k.ap. Gan tizams, ka eenahkums agrakōs gadōs buhs bijis drusku masaks, — bet tē nam ja-a i smirst, ka ūhis eenahkums nahzis tik no tā faul- teem seemas mehnēschēem, ka israhdes nenotika ik deenas, bet til s̄wehtdeenās un s̄wehtlu deenās, un ka it ihpaschi wasaras mehnēschī bija swabadi preeskī israhdishanahm ahrpus Rīhgas par sawi rehlinumu... Pehz senakeem nosazijumeem puše jeb 50 prozentī no katra israhdijuma eenahkuma bija nospresta par atlihdīnascham preeskī israhdishanas spēhkeem. Lihds pagahjuſcham gadam A. Allunana lgs weens pats bija dabujis wiſus minetos 50 prozentus. Pagahjuſcho wasar' nu Latveeschu beedribas runas-wihri nospreeda, no mineteem 50 prozentem māksht pēkto dalu preeskī ziteem beedribas akteereem, tā ka no katra israhdijuma eenahkuma turpmak 40 prozentī nohktos Allunana lgam un 10 prozentī wina lihdspēhleto- jeem. Šis ir tas preeskīlikums, kuru A. Allunana lgs tagad iſ- daudsina par wina goda bresmigu aiskahrščanu, un kura dehl tas no beedribas ūkhīrees". — Tātak "Balt. Webstnefis" mehgina peerahdiht, ka tagadejahs teatera wadibas nonizinaschana parvisam nedibinata, un kahdā wihsē A. Allunans ar beedribas ihyaschunu ap- gahjees. — „Wīsch gan ruhpejees par fawa paſch a lugu israhdishanu, bet līzis pee malas zītas orginal-lugas. Tā par peem, jau diwus gadus atpakał Allunana lgs ūkehmis kahdu teatera komissiju dahwatu jaunu orginal-lugu, bet naw to neds israhdijis, neds ari pa- fawas atkahpschanahs atdewis teatera komissijas arkiwam. Kamdens wīsch ūkhīreis ūho lugu, to lai wīsch pats isskaidro. Wīspahrig jaſaku, ka wīsch teatera arkiwu atſtahjis leelā nelahrtibā un nepi- nibā... Tas pats bija ūkams teatera rekwisu leetā. Pehz ū- was atkahpschanahs Allunana lgs dauds reisn tiziš aizinahts uſ te- tera komissiju, lat dotu isskaidrojumu pahr lugu un rekwisu tru- kumu; bet wiſi aizinajumi lihds ūchim bijuschi weltingi. Allunana lgs naw parahdijees neds teatera komissijai neds preeskīnezzībi, un naw atdewis neds manuskriptus, neds rekwisites, neds ari dewis kahdu truhkuma isskaidrojumu... Tagad truhkums pa leelai datai zaur teatera komissijas puhlineem pīldihts; ir eegahdatas daschas jaunas tel- wisites un wairak nekā 10 jaunas lugas... Droschi zerams, ka nahloſchā ūfonā teatera finanzes tāpat pajelſees, ka to jau ūfjuht israhdishanas mākflas finā. Ka A. Allunana lgs to warbuht ne- kād ne-ūkīhs un pastahwigī ūkīhs Latveeschu beedribas teateri, tas gan waretu buht, — bet tas ir ūoti weegli isskaidrojams zaur wina personisko interesī."

Schim „Balt. Webstneſcha“ rakſtam Ad. Allunana ſgs atbile „Balſs“ 27. nummura (2. Julijā) ar garu rakſtu, ūwinsch apleezina, ka ne buht ne-efot „kreetns naudas plehfejs“, ne ka „Balt. Webstneſis“ runajot nepateeſibū. Weenu orginal-luga winsch tamdeht ne-efot israhdijs, ka wiñam ne-efot bijuschi waijabsigee kostimi (apgehrbi). — Minetais rakſts heidsahs ſchahdi: „Balt. Webstneſis uſ weenu reiſi fahk israhdiht teatera komfijas lomu, mani daridams tahs wahrdā atbildigu par nosuduſchahm rekwifitehm, nepilnigahm grahmatahm, truhkſtoscheem zeniures eſſem plazeem un Deew̄ ſin par kahdahm grabaſchahm, pee tam pilnigi gaifa grabbdams ſinu, kuxu es ar ibqnumu ka isdomatu atraidu.

Tå tad winsch nu bija tapis par lihdsinataju pee schi breefmigå no-  
seeguma, kas dauds fliskaks nelà slepawiba; jo pehdejå nonahwè ti-  
kai meešu, bet pirmå ruhejahs par to gahdaht, fa zilweka dwehsele  
it lehnam tøp wellischigi unihdinata.

Nahkoſchā rihtā Stjernas fgs apmekleſa wezo Alwarado fgu; bet wina ne-ustizigo uſſkatu eeraudſidams, tas atturejahs no faut kah-deem ſnaojuemeem pahr Morelo fgu, jo tas baidijahs, fa tom tad ne-aileedſ ſlimneefu apmekleſt. Stjernas fgs, gribedams pahr Morelo fgu faut fo tuwaku dabuht ſinah, eesahka pilſehtā pebz wina liſtena klauſchinah; bet wiſſ wina puhliaſch palika bes felmes, jo no ta laika bija dauds gadu pagahjuſchi, un no tam neweens wairſ nela ne-at-minejahs ſtabſtih. — jo jaunakee laiki bija ar ſaweeem breefmu dar-beem, — fur aſſins daschu deen' us celahm pluhduſchaſ, pee ſam dauds kreetnu un uſtizigu draugu ſirdis gohja bojā, — pahr ſcho pilſehtu nahkuſchi un wiſas wezəs atminas iſpoſtijuſchi. Tifai weens weenigſ wez̄ Spahneetis, laſ teizahs, fa tas Morelo fgu paſiniſ, dewa jaunajam daſterim, faut kahdaſ zitas ſinas weetā, ſchahdu at-bildi: „Kad muhsu pahrwaldneeks lahdū zilweſu atſiſt par ahrprob-tigu, tad ar to ir pilnigi peeteeloschi, jo tas ſawam liſtenim wairſ newar iſbehgt.“

Zaur schahdu ruhpeschanoš jaunā Stjerna eelskuschais garš tapa  
wehl wairak us tam pamudinahts, nelaimigā slimneeka isskaidrofchanu  
eeslatiht par pateesibu, — un tam tagad gauschi gruhti nahzahs, ne-  
wainigi eeslodstam gilwelam buht par usraugu; tamdehk tas dachda-  
schadi pahrdomaja, us kahdu wihsi tas Morelo Igu wišlabaki waretu  
ispestiht.

Pa wisu ſcho laiku Panko lgs bija til taht atwefelojees, fa tas  
ſawu deeneslu, lai ori til pa masai dala, jau wareja eefahkt iſpildiht.  
Stjernas lgam waijadeſea no eefahkuma tom labu teefu palihdeſeht,  
— bet pahri ſlimneekus, ſtarb kureem ari Morelo lgs atradahs, tas  
atkal nehma apakſch fawas ihpaſchäſ uſraudſibas. Tomehr Stjernas  
lgs bija jaur ſaweem libdſſchinigeeem puhlineem no Panko lga eegu-  
wiſ to brihwibu, fa tas Morelo lgu wareja apmekleht.

Wehl waret jaillias, nhoj tamehr tee paita pat usizigeem draugeem.  
Stjernas fga ruhpeschanahs tagad bija schi, isdabuhf kaut fahdu lib-  
dsekli, ar fo tas sawu draugu no nelaimes waretu isglahbt. Bet tas  
ar sawu draugu wehl nebijsa ne wahrdina pahr to runajis. Kad tas  
wisa dehl ari sawu weetu ar preeku astahja, tad tomehr tam preeksch  
nodomatahs behgschanas istruhka waisadfigahs naudas, — un kad tos  
pee tam veenahku, tad tam tas mafsatu dshiwibu, un nelaimigà flim-  
neela muhschsaptu jour tam davds wairak aygruhtinahs.

fazicht. Ari behgschana is schi nama nebijsa tik weegli isdarama, tanj atradahs dauds waktneeku, fas no pascha pahrwaldneeka scheit eefsch usraudisbas bija atsuhitti, un us wahjo slimneeku tas ari neareja dauds palaiestees. Yet fids tam jo deenas palika nemerigaka, - jo domas us behgschanu to gauschi mozija. Newaredams wairs ilgaki tam atturetees, tas beidsot aprehmabs, Morelo sgam sawu nodomu xirht sinamu, un tam sawu valihdsbu peesohlit, kaut ari tam wehl

bija sinamē, us kureni teem pehz sawas isbehgshanas bija dotees. Preesksh schi noluhka radahs drihs isdewigs brihdis, jo kahdā enā tapa Alwarado un Panko kgi pee pahrwaldneeka aizinati, laim dehl siwas nodoschanaš pahr slumneekem, un Stjernas kgs nekajahs, scho isdewigo brihdi isleetaht preesksh sawa nodoma. — jo s newareja sinah, waj turpmak tahds brihdis wairš atgadifees.

Kad Stjernas kgs sawom draugam scho nodomu atklahja, tas ilika tik bahlis kā liklis. Tas Stjernas kgu kahdu laizīju stihvi ushkoja, un tad sawu waigu ar rokahn apklahja. Tam ašnis sah sapht galwā, un wina meefas drebeja. Bet pehz kahda laizina tas ilika atkal meerigs, un sawas rokas no waiga nonehmis, tas usmāgi klausijahs us jauna dakterā wahrdēem. Tomehr kad Stjernas kgs m waizaja, ko tas pee tam domajot, winsch tam dewa pavisam eisu atbildi. Likai tad, kad jaunais dakteris tam sawas rubpes bija klahjis pahr to leelako schlehrfli, kas teem esot zelā, proti pahr uudas truhlumu, tas atjehdsahs, un dakterā roku fatwehris, ahtri un eezigi fazijs:

"Kad manu kabju zita faite schè nesaista, fa tikai schi, tad mum  
ir driblet attraita. Waj Juhs sineet Pidras elu? Ta ir tresschà elat  
scheijenes. Eelas suhri, pec Komeriko, atrodahs sems kergeku namis,  
schè Zums ir ta wihra adrefe, kas to namu isihre, — ja tas namis  
ihru tulfsch, tad ihrejeet to us wihadu wihi, kad tas ari deewosin  
naudos pagehretu; bet ja tank tahds dsishwotu, tad soleet nomine-  
m dubultu — trihekahrtgu makfu —" Tas peepeschi apdomajahs  
eesahka sawus deninus ar rolahm spaidiht, jo tam asfinis atkal  
ahka galwà schautees. Bet Stjerna tam speeda roku un gauschi luh-  
a, lai tas sele isturotees meerigali, ta wakineeli, kas tuwakaja kam-  
ari atrodahs, to ne-isdsirdetu.

Ditreis ligs jutuhwahs, — dei vits las urai bija upuhires un  
hla pa lambari staigaht aplahrt. Pehz brihtiaa tas apstahjabs un  
fahka jaunajam dalterim stahsliht, ka masä namina stuhra lambari,  
rea tas pehz sawas atzeloschanas bija dsihwojis, klonä opalsch fahda  
mena otrodahs nauda, ar ko tee sawos nahlojchahs isdofschanas wa-  
schot speht bagatigi samalschaft. Ja nu Stjernas Egam isdewahs,  
ho forteli dabuhtibreht, kad ari tilai us weenu deenu, tad tam bija  
nudas deewagan. Tapehz ari jaunais dalteris wairis nefawejahs, un  
o slimneeka atwadijees, tas steidsahs, zif ahtri ween waredams, sawu  
demumu isvildiht.

Visu pirms tas usmekleja semo namu Pīdras eelā, un to rada, par laimi, ne-apdīshwotu. Namneeks, kas pee tam wehl krogeris, no eesahkuma gan aibildinajahs, ka tas tans gribot wiesnu eerikteht; bet sad nu Stjernas lgs tam folija leelu ihres naudu, tas heidsot atkahyahs no sawahn virmahm dōmahm, un drīhs tapa weenis prahjis. Tā tad Stjernas lgs wehl tai paschā deeni eegahja sawā jaunā lorteli dīshwot.

## Kehuinene Kristine un wings debla.

Pohr Spahnijas jauno lehninu un wina mahti top is Madridē no kahdas pilēgalmam tuwu stahwoschahs kundses schahdi rakstībā Augstas kahrtas dīshwes eerađumi ne-atwehl. Spahnijas lehninē pāchāi fawa behrna sībdiht, un tamdehk ari Marijai Kristīne ūlī preeks ir weenumehr laupihts. Wina gribēja fawu pīrmāsimto behrnu maso Merzedi, sībdiht, un gauschi luhdsā. Iai tai to atwehletu darbi. — bet sīhi luhgschana tāpa cestlatita par ne-atwehlaumu, un tai bīja fawas behrns ar smogahm nopushtahm janodod kahdai emmai, kas no faules bija tā nodeguši. ka to pilēgalmā faukaja par Afrikaneeti. Kas Sagasta jaunpeedsimuscho lehninu it wīseem teem, kas us tam loddā lelā sahle, ne taklu no lehninenes kambara, gaidīja, bija rābdījīs, tas behrniņu oksal eelika herzogenes Medinas de la Forres rofās. Hīz īzgene, ko lehninene gauschi mihlē, eenesa sīhdamo behrniņu pee wīno mahtes, un us to fazija: „Robutschojeet nu fawu lehninu!“ Marija Kristīne fawu dehliju fīsnigi noslūhpītija, un tad ar asaru pilnām azīhm fazija: „Kad man pat wīsu to, ko esmu zeetuši, ir notilūk tau kahda atlīhdīiba, tad ta ir mana dehla pīedsimšchana!“ Ari abās māsabs prinzeses, Merzede un Terese, bija loti pīrecīgos pāhr to, ka labā mu esot māss brahlītis, un wājaja fawai kopejai, kas no dīsimuma "Angleete, „kas brahlīti atsuhtījis“, un palīka pilnā meerā, kad daboja par atbildi, „ka wīnu tehws to no debesīhm schurpu suhtījis“. Māsabs prinzeses nu gribēja, ka brahlītis un jauna emma dīshwotu pee winahm flāistōs kambārōs; bet tas newareja notiķt, jo Spahnijas lehninām wājaga buht pāscham fawa pilēgalma, un pīreks tam bīja jau ari eeprekschu gahdahts un gresnu kambāru rīnda cerībīkota blāzam wīna mahtes dīshwokleem. Jaunais lehninsch, iai gan wehl pupa lekālite, ir weselīgs behrns; tam ir tumšča sejja; ari fawu spēblu tos zaur to jau parahdijs, ka tas pee fawas rābdīschanas, Sagastam pat seelu nepatīkšanu, dīkti blāhīva. Māsa lehninā schuhvīlītis ir loti weenkāhrīchs, jo wīna mahte mihlē weenkāhrtibū; ta bija pawadijsu dīschu wakaru ar behrna drehbju pagatawošchanu, vee kam tai mīnoi schwehgerenes, Isabellas un Gīlālijas prinzeses, pīepalīhdīseja. Atīpāhvītīgā somam fūmīs behrnam us kriūibām loti gresu goda al-

protect finu: Vehz sawas atkahpschanahs Allunana kgs daudsreitigis aizinahts us teatera komisiu rc. rc. rc. — bet wiſi aizinajum libds schim bijuschi weltigi rc.

Neds es esmu aizinahs jebkad fehdeschanâ, neds es waru buh  
atbildigs par truhkstofschahm rekwisitehm, tamdeht ka rekwisu kam  
bara atslebga stahn beedribas fulaina glabaschanâ un lugas atrodah  
weenigi tahdas pee manim, kas ir mans ihpaschums, kâ es t  
preefschneezibai fesonas sahlumâ snoju.

Sawu rakstu beidsot, „Balt. Wehstnesis“ parego jo smalki: Alluna fgs warbuht pastahwigi lehſihs Latveeschu beedribas teateri — bet tas ari ſoti weegli iſſlaidrojams zaur wina personifko intereſti. Es pateizos gauschi par ſcho komplimentu. Bet lai „Balt. Wehstnesis“ nelaunojahs, ka nu ari winam atmalkfaju ar to paſchālgu, ſozidams: „Wehstnesis laikam wehl beeschi aiftahwehs tagadējo buhſchanu Latveeschu teateri, lamehr ſchihſ lapas zeenīta redatoria dehls ir teatera komifijas preckſchneeks; tas ari ſoti weegli iſſlaidrojams zaur wina personifko intereſti.“

(Eurpmak heigumſ.

No ahrsemehm

**Wahzija.** Wahzu walsts-kanzleris, firsts Bismarks, schini  
deenās pabeigs sawu bahdi jaunkājōs Bairijas Kīsingas awotds. Lē  
gan Bismarks ūcheit bija atpuhšchanahs deht, tad tadschu winam b  
juſčas fwarigas fastapschanahs ar eelsch- un ahrsemju walsts-wil  
reem, kas winu tur apmekleja, ar to farunadamees un lihgdamī, ka  
teefscham wis nebuhs no masa fvara preeskch wispahrigahs Eiropo  
politikas. It ihpaschu laipnibu winsch parahdija Austrijas min  
streu presidentam, grahsam Kalnoki, — bet ari Bairijas minister  
presidents Lužs tika apsweikts us ſirsnigako. Kreewu ahrleetu m  
inistra von Giers'a zeemoschanahs ir atzelta us wehlaku laiku, tan  
deht ka tam akurat tagad fawai meitai kahsas jataifa.

**Anglija.** Anglu jaunā ministerija nu jau gandrihs fastahdit. Par ministru presidentu ir atkal lords Schlesbris, kas preeskī tāhāzitahm ministru weetahm konserwatiwus wihrus ismeklejis, kas wi ir Gladstona politikas pretineki. Gladstona waldiba pawifam du rejuſi tikai 6 mehneshus.

**Franzija.** Kahdus auglus tas atnēsis, ka Franzijā tautas skolas atschēlihra no bāsnīzās, var tur ik deenas jo gaischi dabūt redseht no tam, ka naidiba pret bāsnīzu arweenu jo wairak pēc au un peenemahs. Ir jau tik tākt pagahjees, ka skolas grahmatai nādrihīst buht ne puschniehīsta wahrdina, kas waretu atgahdināt, kā Deewi ir debesis, — no Kristus un no bāsnīzas jau naw nemās kā runaht. — Bāsneidsam scheit zeen, laftajeem gaishu peerahdijum no tam, kahdā wihsē un zik loti Parises pilfehtas dome trako prekrīstīgā garā bāsneegtu skolas mahzību. Professors Jūlīe bija sārakstījis kahdas rokas-grahmatas preefch leetaschanas elementar-skolas, kas loti dauds tika pirkta. Weenā no winahni naikl schahdi teikumi preefchā: „Pret ko mums ir peenahkumi? — Bīsu pirms pret Deewu. Behrni, kahds dīshwo, kas ir labaks par Zuhfu mahtītas ir tas, kas Jums scho labo mahti dewa, — kas Jums wiſe pīschēlihra, un kas scho semi radīja, us kuras dīshwojam: tas ir — Deewi.” — „Es labprāht gribetu tapt labs un Deewu no īrīd mihielht. Kad esmu ūzīhtīgs, tad mahzos laſīt, un kad luhds Deewu, tad topu labaks.” — Bailes un breesmas pahr to iſzehlah Parises pilfehtas domē. Kahds runatajs brehza: „Jūlīe ir pahwest kalps; waijaga wehl wairak aīstahweht besdeewibas un materialism godajamo mahzību tillab pret scho pīsdullo profesori, kā ari prīwiešiem mahzītajeem.” — Tai leetā wiſi bija weenis prāhtis, ka jauniba ja-aīsfargā no tāhda posta un famaitaschanas (!), — un ūzīpulzes gala ūpreedums iſnahza schahdi: „Jūlīes mahzības grahmatas ja-iſraida iſ wiſahni Parises pilfehtas skolam, tamdehī ka wānās ir gifts (!), besprāhtiba (!) un ūaimoschāngs pret brihwo (!) domeschanu.” — Rē, tāhda nu ir „brihwdomataju” īrīds-apsinā brihwiba! Pee Deewa domaht, — aīsleegts; tāhs brihwibas nam Bet Deewu ūaimot, — tas ūatram „pūnk tapam” atlauts. Smul-

gehrbu, kas bija pagatavots no Italijas augstahm kundsehm; bet ke  
ninaene Kristiine wehlejahs, ka winaas dehlu lai gehrbtu tais drehbes, ka  
wina tehwam. Alfonsam XII., preefsch 29 gadeem bijuschas pee kriji  
bahm, un lika tamdebt schihs drehbes preefsch tam sagatavot. Ta to  
nu gresnai pahwesta dahwanai buhs janogaida us zitu isdewigu brihd  
warbuhrt la to isleetahs tai deenā, kad publila jouno Lehniu dabul  
pirmo reiss redseht, jo mahte ix nodomajust, kad buhs atweseloujusee  
ta nemis lishdisa Iesajaā Mtofa bosniaā

Bahrawisehm vafanle

Pehz kahda Frantschu aprehlinuma wiſu awiſchu ſkaitſ paſau iſtaifa kahdu 35 tuhſtoſchus. Kad paſaule buhdamo zilweku ſkai rehlinia uſ kahdu miljardu (t. i. 1000 milj.), tad iſnahk il uſ 28 tuh galwahm pa weenai awiſei. No muhſu 5 ſemes datahm Eiropa eene to leelalo ſkaitu, proti 20 tuhſt. awiſchu. Eiropas leelvalſis at Wahijai tas leelakais un Kreewijai tas maſakais awiſchu ſkaitſ. Wajzija iſnahk viſchkin pahri par 5500 awiſchu, — ſtarp tahn 800 de naſ lapu. Wahijai peefleenahs Anglija, ar kahdahm 4000 awiſeh — ſtarp tahn atrodahs 800 deenahs lapu. Franzija uſrahda gandri to paſchu ſkaitu, — jo Parizé ween iſnahk 1568 awiſes, un wine gubernā 2506; deenahs lapu ſkaitſ tur iſtaifa 360. Kad naſk Itali ar 1400 awiſehm u. t. j. pr., no furahm ik' deenahs iſnahk 160; Rom iſnahk 200, Mailandē 140, Neapelē 120, Turinē 94 un Florenzē 7 awiſes. Austrijā atrodahs 1200 awiſchu, — ſtarp tahn 150 deenahs lapu. Spahnija ſkaita lihds 850 awiſchu, no furahm treſchā dala iſnahk ik' deenahs. Kreewijja ſpehj tiſkai 800 awiſchu uſrahdiht; no ſchih iſnahk Pehterburgā 200 un Maſſawā 75 awiſes. Wairak awiſd iſnahk diwās waj trijās walodās, par peem. wahijiski-kreewijiski un frewiſki-wahijiski-franziski. Greklja uſrahda loti leelu awiſchu ſkaitu, kogan no tam naſkahs, ka tur ir loti dauds attihiſti un uſmanij walſis leetu prateju, no kureem katrs jau domajahs buht dſimts potiſis; ta tad katrā meestina iſnahk maſakais weena awiſe. Schweiž ſkaita lihds 430, un Belgija un Hollandē — katrā pa 300 awiſchu ſtarp furahm dascha ir loti eevehrojama. Uſijas ſemes dala ſpe powiſam lihds 3000 kahrtigi iſnahkoſchu awiſchu uſrahdiht. Loti ma awiſchu ſkaitſ atrodahs Kihna; tur waldibas awiſe „King Pao“ iſnahk trihs reiſas deenā, un katru reiſ us ſawadi ſrahfota papihe; tas eevehrojamas awiſes, ka „Tſchen Pao“ un „Bu Pao“ iſnahk Schangajas viſehtā, un „Waldibas Awiſe“ Koreas puſſalā. Japan awiſchu ſkaitſ eet loti uſ preekſchu, jo tur iſnahk lihds 2000 awiſchu. Starp tahn ir tscheteras jo eevehrojamas, proti: „Hotſchi ſchimbum“, „Nitschinitſch ſchimbum“, „Iſoja ſchimbum“ un „Manit ſchimbum“. Beidsamajā laikā ari Tonkinā ir awiſe dibinata, kuru noſauz p

brihwiba!! — Frantschu kara ministeris Bulanschē tā isturahs, ka no ta dauds tilku runahts, un zihtahs, leelu politisku flauveegubt, tā ka jau dauds Frantschu ir pahleeginati, ka Bulanschē drihs tos paschus skunstikus eefahlschot, kā Napoleons, kas ar pirms isdewahs par leelu tautas draugu un republikaneeti, kamehbeidsot pazejhahs par Franzijas Leisaru. Bet tadfschu naw wis zerrams, ka tas Bulanschējam drihsak isdofees, pirms nopeetnā karobuhs fapluhzis leelakus lawrus, un tamdeħl doma, ka winsch vomakti ween un ar wiświađeem lihdsekkem strahdà, lai ar Wahzjufaninhstos un ar Kreewiju fabeedrotos; jo bes Kreewijas pabalsta Franzija newar eefahkt kara. Bet preefsch tam schobriħd naw nekah das zeribas; jo kad preefsch kahdahm deenahm kahds Kreewu generalis nelaika Frantschu generala Schanfija monumenta preefschā turejrunu, kas no Frantschu awisehm kā sħimx preefsch tam tika ißpuhsta kā nu Kreewija fahlot draudsigi tuwotees Franzijai, tad fhekk fapnzaur Kreewu walidbas lapu „Juornal de St. Petersbourg“ ti-pamatigi tika istrauzeti un apfmaiditi, ka tagad no tam wairi nanklo domaħt. — Atti Frantschu fuhtneezibas weeta Pehterburga weħ-ariweenu ir-tukscha.

*Italija.* Koleera sehrga Italijâ wehl arweenu naw isbeigu fees, — bet wina wairs neprafahs tik dauds upuru.

**Turzija.** Kreewu suhtnis Nekidows, kas no sawas atwakina schanas pahrzelkoja atpakał Konstantinopel, isgahjuscho pirmdeen sul tanam pasneedsa rakstu no Keisara Alekſandera, kura beidsamais iſ ſaka ſawu draudſigo prahku un zeribu, ka ari turmak draudſiga buh ſhana pastahweschot starp Kreewu un Turku waldbahm. — T tad bailofchanahs, ka zaur to, ka Kreewija panehma preeksch ſewi brihw'ostu Batumu, waretu juzekli iſzeltees, naw wiſ peepildijusee

No eekschsemehut.

Is Witebskas gubernas Reschizas aprinka, 10 Julijā  
Zeru, ka zeen. laſtitaji nekaunofees, kad ari reis wineem is ſcheijene  
kahdas ſinas paſneedſu. — Gods mihlam Deewam, ſhis gad  
mums rahdahs daudſ angligaks un eeneſigaks neka pehrnais, jo ſe  
mas labiba rahda it bagatu plahwu, un wasareja ari jo deenās wai  
rak peenemahs; ja tilai mihlais Deewos dos iſdewigu laiku a  
ewahſchanu, tad gads buhs jo teizams. — Seens un ahboliſſ  
ir audſis ta widiſchka mehrā, — bet ar ewahſchanu gan eet ga  
ſham ſlikſti. Pehz wezajeem Zahneem jau eesahka ap ſeenu un ah  
bolinu it nopeetni darbotees, un te it newikot, paſcha darba widu  
27. Junijā muhs it bahrgs pehrkona leetus iſtrauzeja; pehz tam bij  
pahris deenu jaunks, un tad atkal fahka liht. It ihpaſchi 7. un 8.  
Julijā it bresmigi leetus gahſeeni ar kruſu muhs waren iſbeedeja  
bet paldeewos tam ſcheligaṁ Tehwam, ka nekahdas ſeelas ſlahdes i  
nekur nenotika. 9. Julijā apmetahs it jaunks laizinfch, — un m  
waram atkal, Deewu teikdam, it preezigi pee darba kertees. —  
Meefas weſelibaſ ſinā, paldeewos mihlam Deewam, eet itin lab  
Tilai muhsu puſe Junija widu bija wairak fuñu aptrakuschi, ka  
daſchās weetās it eewehrojamu ſlahdi, padarijuſchi pee lopeem, —  
gods Deewam, zilweič ir paſargati, — tomehr tagad ar wehſat  
laika eestahſchanos ir wiſs apklufiſ. Bet turpreti gara ſlimiba p  
mums ir jo wahriga, — jo mihtajai Lutera draudſei ir deewſga  
behdigſ ſtahwoſliſ; ta ir iſkafita, kā awis, kam gana naw. I  
mums ir kur ſawas gruntigas ſkolas, nedſ ari mahzitaja; tilai w  
ram pateiktees Struſchanu Dalviža ļgam, kas no deewabihjiga  
ſirds un aif ſihdszeetibaſ ir ſawā muſchā maſu baſnuzinu ar ſkola  
naminu eetaiſijs, kur to wiſnotigako pee dwehſeles apkopſchana  
war dabuht, — un tāpat ari flawa un pateižiba naſkabs Widſem  
Laſdonas draudſes zeen. mahzitajam, kas, no kriſtigas miheleſtib  
diſhſts, muhs reiſas 5 waj 6 par gadu apmeklē un to notigako i  
dara, kas kriſtigai tizibai it nepeezeſchami ir waijadſigs. 8. Junij  
tapa muhsu jaunekli un jaunekles eefwehtitas, pee kam dabujah  
redſeht it dihwainu ſlatu, — protect: weens jauneklis tai paſch  
deenā tāpa eefwehtits un pehz tam ar kahdu it pawezu meitu ſalau

lahts. Salaulaschana tapa isdarita ne wis basnizā, bet skolas mahjā, jo lauliba bija it nepeezeschami waijadfiga. — Tomehr tas ir tikai magums, ko schè peeminu, — jo schahdu un wehl Icelaku nekahrtibu muhsu iskaifitā Lutera draudē ir wairak atrodams. — Scheijenes eedsimtee Latweeschi ir it wiſi Katoli, kā ari dauds Kreewu, un tā tad tizibas finā dauds fajukschau noteek. — Kursemneeku un Widsemneeku ari tē jau it labš pulzinsch eweefees, un ja tikai it wiſi gribetu kopu spehköf sweenotees, tad zereju, kā it weegli jau paſpehtum Lutera draudsi nodibinah, kā ari ar mahzitaju un skolu apgahdatees. — Kā dsirdams, tad jau gan tam lihdsigas wehstis ispauduschahs, un ja Deews, tas Kungs, tikai nahks par palihgu, tad ir zeribas, kā ar laiku ari reis peepildisees, pehz kā tāhs isschl-puschahs dwehfeles jau tik gauscham ilgojahs, it kā iskaltusi semite pehz atspirdsinadama leetutina. — Tahlak ari war noskahrīt, kā tauta deenu pa deenai fahk mostees un stiprinatees, un ar waru zenstee, no tumſibas nahkt pee gaifmas, no tam, kā par peemehru ar dſeeda-ſchanu fahk jau weetahm nodarbotees, kā ari ar tam lihdsigeeem iſ-rihkojumeem, ar weesigeem wakareem u. t. t. Tā it newitus man atgadijahs kahdu fludingajumu laſht, kur Latweeschu teateris tapa iſſinots. Reschizas aprinka Driganu muischias Basnizas krogā 6. Julija ſch. g. tapa spehleta ta luga: Schuhpu Behrtulis. Noteikta deenā es ari eerados, un — man par leelu brihnemu — flatuwe ar pee-teekoschahm telpahm bija it glihti eerihkota, un flatitaſu bija eeradees peeteekoschā mehrā; ari augstakas personas, aif sinkahribas, bija at-nahkuschas. — Wispahrigi nemot, spehle ſoti labi isdewahs; it iſ-weižigi Behrtulis ar Maufcheli ſawus lemus usweda. — Pehz teateri bija weesigs wakars ar danzofchanu. Danzotaju ari eeradahs iſ-peeteekoschā mehrā, un iſſigi tapa dſihwots lihds pulksten trijeem no rihta, kur tad iſkatrs raudſijahs uſ ſawahm mahjahm, wehledamees kā atkal drihs, jo drihs tahda godiga pajautrinaſchana taptu iſrihkota

Stuburis chu Andrejs.

Widseme

**Is Ischiles.** Pehz wairak deenu lihshanas peektajā Julijā jauks laiks parahdijses, kur nu semkopji preezigi ar feena fawahfshamu nodarbojabs. Sahle plawās naw pee mums ihsti teizami augusti, jo weetahm, kur dauds uhdens gulejis, ir pawifam ispuwusi. Wasarajs dumbrakās semēs, kur wairak uhdens no fchi pahrleekā leetus gulejis, ir pawifam isdedsis, un kur ari naw isdedsis, tur nodseltejis, no kura masa zeriba us labu plauju; turpreti weeglakā fmilshu semē tam ir gauschi jauks isskats, — un ja Deews tā ustura lihds galam, tad war zereht us bagatu plauju. Kartufeli ihsti labi auguschi. — Ischiles labdarifshanas beedriba isrihloja 29. Junijā salumu preckus Tihnušchu muishas jaukajā parkā; pee wifa leetainā laika bija weesīgā dīshre it jauki isdewusees. Rahjums.

**Is Leelwahrdes.** Leelwahrdes labdarischanas beedriba isrihkoja 22. Junija Leelwahrdes falā satumu preekus, pee jauskas ragu musikas. Preeki bija no deewsgan prahwas publikas apmekleti, un tiła ihsti teizami noswineti. Wakarā mahjās dodotees, Leelwahrdes muischas ihypaschneeks fwehtku dalibneekeem par godu isrihkoja peafawas muischas mahlfligas ugunis, pee kam weetigais beedribas jaultais koris nodseedaja wairak tschetribalfigu dseefmu. — Sirsnige pateiziba baronam von Wolffa Igam par falas atwehlefschanu. Esmi tai zeribā, ka barons scheem newainigeem preekeem ari turpmak scheetinu neseegs, Kahds preeku liddsīwinetais is kiechiles.

No Dselisawas. Kahda buhs schogad mums wasara, — utto war jau tā pa puſei atbildeht, ja fehjas augſchana tapat turpina jahs lihds nogatawoschanai, kā lihds ſchim. Seena laiks kaut gan jau drihs pagabjiſs, tomehr feena ſemkopjeem ir tikai masum wehl tiziſ ſchluhnī. Leetus tā lija wairak deenu no weetas, kā Leedes upe drihs pahrwehrtahs, tā ſakot, par eſaru. Neplauto ſahl weetahm kā weltin nowehla, un ja kās bija noptahwuschi, tee ti wehl ar leelu bradaschanu ſahl iſſweijoja malā; bet kahds no tam ar wairs feens? Tā tad wiſpahrigi jaſaka: ſchogad Leedes ſeens flifts

(Statees peelitumā.)

3. Beigås paleek nabadsinsfö  
Raiks un pliks, sà ubadjsinsfö, —  
Nemeeru til firdi juht,  
Wehlahs — labak sfheit nebuht. J. Bihlmann.

### Lehzeju mihfla

No. 84. Jahrgang. 1878.

le	latw	d̥fan	wih	jās	ʃfan	a	ʃheem
la	r̥i	meh	lih	ri	wih	ta	ma
ju	man.	mehr	lei	pat	ðseef	bet	reem
at	ɔ	b̥si	bal	taš	n̥os	bahr	ʃhi
nahs	ti	ro	ʃo	gu	wehl	leem	tal
bahr	pref	tip	jā	ʃo	tur'	ar'	lu
r̥i	dahs	lu	teh	li	tai	lo	ju
au	gu	stahw	o	ʃa	wi	mih	toi

(Ujminejumis 32. muninurā,

## Mihku usminejumi.

- 1) Kesberu oga. 2) Nedela. 3) Maiiss ar saiti. 4) Kur wiis  
dsilakahs eleijas. 5) Pakalwu nagla. 6) Lini — Tihlis. 7) Zim-  
duš nowelkot. 8) Almenis. 9) Flintes gailis. 10) Ehna.  
Ulmmeijuschi: Petu Juris, Zelgawā (1., 3., 5., 6. un 9.); A. Schaltowstn, Jag-  
lischkös (1., 9. un 10.); Bezaüs Schorscha un Tiris Osol. — Sahtim Buhtnards  
un J. Stern, Salduš (1., 3., 5., 8., 9. un 10.); Jacob Steinberg, Oglejas Skra-  
lischkös (1., 2., 3., 6., 8. un 9.); Julius Werner, Oglejā (2., 3., 6. un 8.); Elisa-  
bei Grünberg (1.); Karl un Theodor Wagentroš, — Zelgawā (8. un 9.); Tupelu  
Janus, Zelgawā (1., 4., 8., 9. un 10.); Ains Berg, Kristiāp Brenz un Sammel Trijs  
— Meihu muishas appgalalā (1., 2., 3., 4., 6., 7., 8., 9. un 10.); Sillaina Sah-  
mus, Ichlabneekös (1., 2., 3., 5., 7., 8., 9. un 10.); Johann Bih'mann, Blankfel-  
(1., 2., 5., 6. un 8.))



neweseligs kustomu baribai. Ahboliku schi wafara brangi pa-audseja. Rudsi schogad, zaurim nemot, pa widum: ne labee, ne ari wiseem fliktee. Kartuseli, meschi un ausas folia bagatus auglus. Lini rahdahs buht wahji. Lini pee mums jau wairak gadu no weetas wairs lahgà ne-isdodahs, — bet tomehr semkopji ka nemitahs, ta nemitahs winus feht. Kweefchi, firni u. t. j. pr. — wisi aug teizami. Tikai ahbosu dahrsi schogad pawifam tukschi no augleem. — 14. Jultja rihtà nodega Weideru gruntneekam, Tukkim, ehrbergis. Uguns zehluhees no kehka. Kalps, kas gulejis eekschà, tikai tad wehl pemodees, kad jau labi fahku si mugura filt, — un tad ir pa logu israhpees. Pee kalpa nemodribas efot bijis wakarejais dsehrums wainigs.

No Frank-Sefawas. 10. Julijā breesmigs negaiss muhs apmekleja. Leetus gahsa aumulam un wehtra fazehlahs tik leela, ka teewakus lokus lihds femei noleeza. Leetum lihstot, ari dsirde- jahm beeschi sperot. Frank-Sefawas Ruschu mahju ihpaschneeks, fcho negaifu redsedams, lizis fawem ganeem lopus dsift mahjās, — bet tanī paschā brihdi pehrlons nodimdejis un pamehmees par upuri weenu no minetā ihpaschneeka gowihm. — Saimneekeem gan deretu eewehrot, bahrgā laikā fawus lopus nedfsht mahjā, un ja ari dsiftu, tad labaki tos laidarā tureht wakā; jo zik drihs war sibins kahdu ehku aiskert, un tad ir wehja laikā wiffs pagalam. Sakams wahrds mahja: „Sargees pats, tad ari Deews Tevi fargahs.“ — Ari dauds zitas leelas flahdes ir minetā deenā zaur sibini notikuschas, vahr kuxahm turpmāk dahuflūm flaidrafas finas. Kaiminsk.

## Anfänge.

No Jelgawas. Sesdeen, 12. Julijā, pulksten 50s pehz pus-deenas, nokahrabs sawā dsihwokla wahgusi, Marijas eelā № 19, no darba mahjā pahrbraukuschais malkas suhrmanis, Ansis Kunstmanis. Winsch bijis, pehz tam, kad sawu beidsamo darbu us kahda daniskuga pastrahdajis, it stipri kahdā wihnusi peedsehrees, tad sawā korelli pahrbrauzis, sirgu nojuhdsis un stalli eelizis, un tā, sawai seewai un ziteem kaimineem nemanot, celihdis ratu wahgusi un tur ar striki, ko wairak reisas ap kalku bijis aptinis, pee kahda ne wisai augsta wadscha, kur us zeleem bijis nomees, pakahrees. Kahdam Schihdam gadījēs tai azumirkli tur eet garam, un nelaimigo wehl fungstam un waimanajam dsirdedams, tas ahtri peestiee kahdā un ar wairak nascha greeseneem zeeti fawilkos strikus gan tuhlit pahr-greessis, — bet bijis jau par wehlu; nelaimigais paschnahneeks pehz kahdahm minutehm sawu garu islaidis. Pehz tam tas tizis, polizejas eerehdnu kahdā kahdā, un slimneeku namu aiswests, lai daktei to pahrmelle, un tad treshā deenā paglabahs. Minetais suhrmanis bijis wehl puslihs jauns zilweks, gadu 30 wezs, un at-stahjis jaunu seewu ar kahdeem trim behrneem bes kahda apgahdneeka un palihdsibas. — Pirmdeen, 14. Julijā, pulksten puszel trijs no rihta, tikahm it peepeschi zaur nahts-waktneeku signaleem istrauzeti is faldā meega. Kā israhdiyahs, tad schoreis bija aisdedsees Dobeles eelā № 26, Schihda Kavlana namā, kur apakshā ir alus bode, augschtahschas dsihwokli wairak gultas drahnu un logu gardeeni. Namā haimueekam, weenam pascham mahjā buhdamam, esot ar lee-lahm isbailehm laimejees zaur logu isleikt, — un tahdā wihsē tas loti wahrigi sawas bafahs kahjas ewainojis. — Kaimineem, kas drisksunā peesteiguschees, wehl preefsch uguns-dsehseju atnahlschanas isdeweess uguni noslahyeh, un tā to attureht no tahkas isplatischans. — Kā uguns tik agri svehtdeenas rihta iszehluſees, lihds schim wehl nesinams; tomehr dsird laudis pahr to daschadi spreescham un runajam.

Jelgawas plawu kopshana nu jau ir pee beigahm. Birmee plahwumi. Junijā, dabuja stipru leetu, zaur ko feens eeguwa pawisam peleku issklatu, un saudeja ari dauds no fawa swara un wehrtibas. Bet pehdejeem, Julijā, ihsti labi isdewahs ar feena eewahlshana, tamdeht ka laiks apmetahs jaunks, — un tā nu wareja feenu isschahweht un eewest dauds lehtaki un ihsti ar salu issklatu. No wairuma war faziht, ka feena schogad gan buhs par trescho daku masak, nekā isgahjuskhā gadā. Tāpat ari tas ir wifā apkahrtnē us laukeem. Tamdeht daram zeen. Iasitajus wehl ihpaschi usmanigus us schi nummura semkopibas nodokā nodrukato rakstu pahr lopu chdamā finapehm. — Tā tad nu jadomā, ka lopu ehdamais buhs nahlamā seemā stipri dahrgs. Tomehr stipras zeribas arweenu wehl ir us atala plahwumu, kas tagad ihsti kūpli aug. w

No Leel-Swehtes. Wafarejas fehchanas laikā leetus ne-  
lija nemas, un tamdeht daschi semkopji efehchanu druszin nosebi-  
naja. Wehlak, Junija beigās un Julija mehniesha eefahkumā, lee-  
tus, allassh ween rasinādams, atspiedīnaja fehju, tā ka ta deewēgan  
peeteekoschi kupojoja. Wehfahs naktis pret Julija widu rimuschas,  
un nu atkal deenas, kā ari naktis labi pafitas, zaur ko wafareja  
fahk nodseldeht. Laiks beeschi ween grosahs, un druszin pahrne-  
rigais flapjums no leetus tagad wafarejas augschau pa dākai  
kawē. — Junija beigās scheijenes Dailu, Galinu un drusku ari  
Būrvinu fainneekeem lauki no krufas apfahdeti. Tāpat ari Boli  
muischās arendatora un Boli fudmalu melderā fungēem seemas la-  
biba tajā pašchā reisā stipri no krufas eekapata. Wehlak fehhee  
meeschi bijuschi pawisam semē eefisti, tā ka salganais laiks wehl  
otrā deenā isskatijs melns. Bet, gods Deewam, wafarejai nebija  
nezīk skahdehts; wina wehlak fahka atkal brangi satot. — Krufa  
fabirusi weetahm tāhdā daudsumā, kā ta ir wareta, kā mehds fazīht,  
ar skāipelehm rakt. Ģhlu pa-ehnā wehl otrā deenā bijusi laba teesa  
krufas. — Starp krufas gabaleem atraduschees ziti prahwaki par-  
simu graudeem. — Bes minetajahm fainnezzibas weetahm ari wehl  
kahdeem ziteem mahju laukeem krufa parahdijuſees, bet nezīk ma-  
namā wairumā.

No Bramberges. Minetahs muishas fehts-widū, ne taht no  
paschas sahles, zetortdeenas pehzpusdeenā, 10. Julijā, atkal parah-  
dijees pehrlona spehreens; bet schoreis, gods Deewam, tas naw neka  
sapostijis, — tikai, kā stahsta, fehts-widum, eespertajā weetā, dauds  
woj mas semi sawandijis. — Zahifik, 13. Julijā, preeksh puszet  
diweem nakti, schihs paschas muishas rijas ehka pahrivehrtahs gaur  
uguni pelnu kopinā. Wifa minetā ehka, kā top stahstihks, bijusi no  
falmeeem tulkscha, un tikai daschi dehki jeb plankas un faimneezibas  
rihki tajā wehl atraduschees, kuri nu wisi tulkschi ugunij par laupi-  
jumu. — Kad ween to cewehtrojam, kā ap scho laiku rijās ar uguni  
nemehds dsihwot, un pee tam wehl klaht, kā ehkas nodegschana noti-  
kahs svehtdeenas wisagrajā laikā, tad nemas zits naw domajams,  
nedz tizams, kā uguns-grehka zehlonis ir bijis tikai un weenigi kahda  
nebehdneeka tihshs pastrahdajums. Kā dsirdams, tad minetā rija,  
kā iekura muishas ehka bijusi androshinata. Rastaritis.

No Wez-Platones. Strengu-Baltsaru faimneekam, kā top  
stahstihts, efot nosagti 13. Julijā, gaisminai austot, trihs darba  
firgi. Minetam faimneekam ne-efot neweena īrga wairs atlizes.  
Teiz ari, kā tajā paschā deenā meschinā, ne taht no Leel-Swchtes  
Schluguru mahjahbm, firgi dsirdei sweedsam. Kassīn, waj tik ne-  
buhs bijuschi tee paschi minetee? — 8.

Preekules bahnušcha dſikajā dihki noslihka 11. Julijā kahds strahdnecks, puifis, kas eſot pratis jaur taupigu dſihwi labu grafi naudas eekraht.

Dīsch-Gramdas muischā eefahlahs 14. Julijā rūdsu plaušanas laiks. — 16. Julija rihtā, pulksten 5ds, fazeihlahs pahrūums itin sīhws pehrkons ar leetu. — Rā pa laudihm padīrsch, tad Dīsch-Dahmas S. mahjās efot pehrkons 7 aitas nospehris laidara preelschā.

**H. Gramdas apkahrtneś, 18. Julijā. No 7. libds 13.**  
Julijam bija labs, faufs, pee 22 grahdeem filts feena laiks, kas at-  
lahwa dauds feena fawest ehnā. —nb—

**No Leepajas.** „Kursemes gubernas awisē“ lafamē, ka starp zitahm prezehm, kas no Leepajas teek iswestas, deewšgan eevehrojamu weetu eenem wistu olas. 1885. g. isweda pavism 3 $\frac{1}{2}$  milj. wistu olu. Senak schi preze gahja weenigi us Karalautscheem, — bet tagad ta eet pa dālai us Leepaju, pa dālai us Rīhgu, un nahk no Kurfskas gubernas un seemelu Ukrainas. Galvenā weeta ir bei-dsama. Jēdkowas un Sagunu stanzijas ween gada laikā lahdē 500 wagonu ar putneem un olahm. Weenā wagonā war eelahdehtihds 150 tuhkf. olu. Winas nowed pa leelokai dālai us Londoni.

kais wirsneeks, Popows, bija gahjis juhrâ yeldetees; labu gabalu no malas juhrâ eegahjis, tas nomanijis pee fewis peepeschu nogurjchanu un fauzis pehz palihga. No teem, kas juhrâ masgojahs, kā ari no publikas, kas malâ us scho atgadijeenu luhkojahs, nenahza nelaimigajam nekahdas palihdsibas. Tē peepeschī kasaku wirsleitnants, Bala-wins, dewahs wilnōs, fawu jaunako beedri glahbt, — un tas ari pehdejam laimejahs, kaut gan paſcha dſhwiba ſtahweja brefsmās. — 16. Julijā weetigā tirkus polizeja atnehma dascheem moderneeskaem kāpē ſihds 20. ſeptember ſtahme. Kraimā bija ſamaisīhta ar

teem topa lihdi 30 stopu tlahba treima. Kreims bija samainihts ar kuperatu peenu. Daudsreis jau tahdi krahpneeki peenahkti un apstrahyti, bet tomehr newar no saweem blehschu stikeem rimtees. — Kahds semneezinsch, eewedis aitinnu pahrdoschanai, apstahjabs us feena tigrus; nezik ilgi, te Jofelis klahd un prasa pehz zenas. Semneeks atbild: aita mafsa 4 rubli. Jofelis sahk smetees pahr til lehtu zenu un fola 4 rubl. 25 kap., ja semneeks gribetu winam 5 rublu gabalu apmainiht sihlakds naudas papihrods. Bahrdeweis apsolahs, naudu ismainiht, un Jofelis wed to nu kahdā sehtā, kur winsch semneekam 5 rublu gabalu eedod un semneeks tam 4 ween'rubla gabalus rokā noskaita. Te Jofelim eeschaujahs prahtā, ka winam notigi zitur ja-aisssteidsahs, un usfauz semneekam: gan mehs pehz warem aprehkenet, panem sawu 5 rublu gabalu atpalat un eeskaita semneekam, wina kabatā bahsdams, 4 ween'rubla gabalus, usdod 20 kap. rokas naudas, un tad naigi ween aiseet. Pehz brihtina semneeks bahsch roku kabatā un grib sawu naudinu labi paglabah, — bet — kas tas! — kabatā tikai weens weenigs rublis! Tos trihs rublus Jofelis pratis few peeburt. Orlifi pehz tam schis ismangais Jofelis apgahjis tigrus otrā malā zitu semneeku un prasa, wajnebrauzot us Nihzi. Semneeks atbild: brauzu gan. Te Jofelis

peedahwā, weenu pazinu us Nihzi nowest, un fola par noweschanu  
20 kap. Semneeks ar to meerā. Bet Jofelis wehl weens luh-  
gums: Iai preefsch pazinas fanhmeja panemot kahdu masu sihmiti  
lihdsā, un Iai to sawā naudas makā labi paglabajot. Jofelis buh-  
schot pats to semneeka naudas makā eelikt. Semneeks pañneeds nau-  
das makū, kurā blehdis sihmi eebahsch. — bet ari makā wisu faturu  
issog un tad steigfchus no semneeka atwadahs. Tomehr schoreis Jo-  
felim nebija walas, ne fawa loma pahrfkaitiht, kad jau semneeka (is-  
deenejuscha saldata) roka Jofeli pee nankina fwahrku apkalles no-  
twehra un pehz palihga fauza. Palihdsiba radahs, un pristava pa-  
lihgs, Petkiewicza lgs, noweda Jofeli us jauno polizejas namu aiz-  
restehm. — Schi gada Annas tirgu atklahja 17. Julijā. Boschu  
deewsgan dauds un dasch'dashadu. Ari labatas saglu netruhkf;—  
pat pirmā deenā apsaga kahdu kundsi, kaut gan sawu naudas makū  
bijā droschi paglabajusi. — 20. Julijā isrihkoja Wahzu Trijadi-  
bas basnizā mūzikas profesors L. Behtisch (Irławas seminara mu-  
zikas skolotaja dehls) konzertu. Konzerts us milsu ehrgelehm isde-  
wahs loti labi, kā tas ari zitadi nebija no tahda zeenijama mūzikas  
mahksleneeka domajams. — Starp Leepaju, Palangu un Klaipedu  
taqad labrtiga dilischanka braukshana eerihkota.

Wisjauwahs sinas

**Telgawā**, 22. Julijā. Schoricht ap pulstien Zeem uguns-grehks iszehlahs Kangihseru-Swehtes eelu stuhrī. Nodedsa Michelsohna nama ehrbergi. Pahr uguns zehloni teek daschadi runahkē. Ehlas bijuschaas apdroßchinatas.

**Nīhgā**, 21. Julijā. „Rīg. Zīgai” sāno tā Pehlerburgas, la tā tas-apgaismošanas ministerija nodomajot, turpmāk vairāk ne-atveleht laukflokotajā konferenčēs noturēt Vāstijas gubernās.

**Minkenē**, 1. Augstā (20. Julijā). Jērīts Bīsmarks, valsts  
scheit atbrauzis, apmekleja Vāstijas pārvaldneku, prinzi Luitpoldu.  
un zītus augstos valsts-viņus, kas veļak atkal vien apzemēja, un

**Londone**, 2. Augustā (21. Julijā). Angļu jaunā ministerija nu

### **Wash styles in children**

1. Kahrl — Zehkaba kgam: Gekams nē:efam lašijschi, newaram nela atbildēt.

2. J. R.  
3. Eisengrauda  
4. M. Bl.  
5. K. A.

kgem: Dabujahm yehz redakzijas flehgshanas.

Par redakciju atbildžių:  
W. Beitan. Th. Neander

